

torino

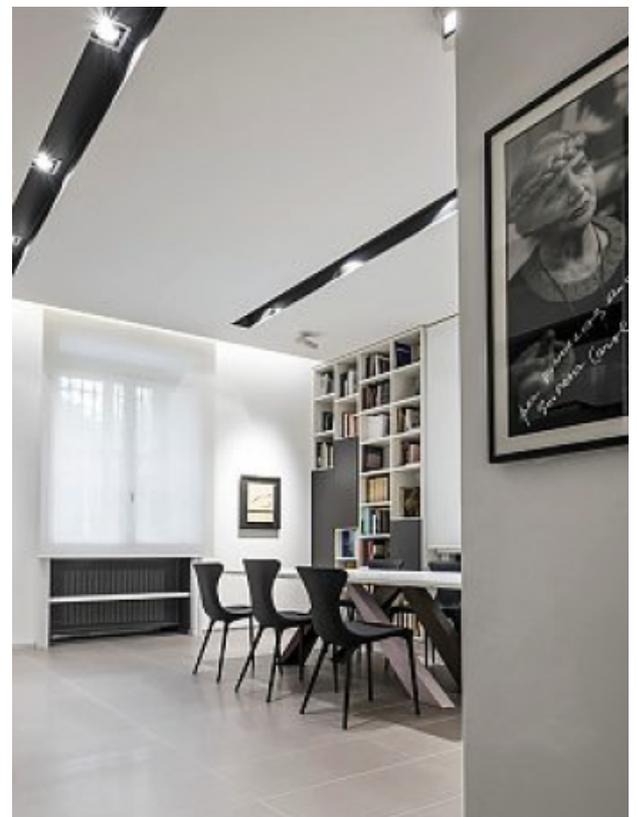


# PRODUZIONI ARTISTICHE

## ARTISTIC PRODUCTIONS

| Uno spazio recentemente rinnovato nel centro di Torino ospita la Fondazione Sardi per l'arte, impegnata anche nella curatela di archivi preziosi. Come quello di Carol Rama, la cui casa-studio sarà presto aperta al pubblico / *A space recently renovated in the centre of Turin houses the Fondazione Sardi per l'Arte, engaged among other things in the preservation of precious archives. Like that of Carol Rama, whose house-studio will soon be opened to the public*

**TRA I LINGUAGGI CHE STANNO SEGNAVANDO LE TRASFORMAZIONI DI TORINO**, l'arte contemporanea occupa un posto speciale. Molto attiva nel campo è la Fondazione Sardi per l'arte, creata nel 2014 da Pinuccia Sardi con lo scopo di valorizzare figure importanti, note e meno note, del panorama artistico novecentesco, oltre che promuovere iniziative a favore di giovani artisti, critici, studiosi, curatori, recuperare documenti e archivi. La Fondazione ha sede in corso Re Umberto ed è stata progettata dallo studio di architettura e di design Italia & Partners, molto attivo in Piemonte e a Torino in particolare. Gli architetti si sono misurati con la necessità di interpretare le esigenze funzionali di uno spazio prezioso, ma di soli 100 metri quadrati, optando per una scenografica quinta all'entrata che ospita opere di grandi dimensioni e allo stesso tempo divide la zona retrostante operativa che comprende biblioteca e sala riunioni. Sono state preferite tonalità neutre e una ricorrente contrapposizione di bianco e nero nei diversi elementi e nelle gole a soffitto che accolgono i corpi illuminanti (motivo presente in più progetti dello studio). È notizia recentissima l'acquisizione da parte della Fondazione Sardi – da tempo curatrice dell'archivio di Carol Rama, una delle personalità più singolari dell'arte del XX secolo – dei beni contenuti nello studio-abitazione di via Napione 15 dove l'artista torinese visse per più di 70 anni e che entro l'anno diventerà museo aperto al pubblico. ●



**AMONG THE LANGUAGES THAT REFLECT THE TRANSFORMATIONS UNDERWAY IN TURIN**, contemporary art has a special place. A very active player in this field is the Fondazione Sardi per l'Arte, set up in 2014 by Pinuccia Sardi with the aim of drawing attention to important, although sometimes less well-known, figures in the artistic panorama of the 20<sup>th</sup> century, as well as promoting initiatives on the behalf of young artists, critics, scholars and curators and salvaging documents and archives. The foundation's seat is in Corso Re Umberto and was designed by the studio of architecture and design Italia & Partners, very active in Piedmont and Turin in particular. The architects have had to deal with the need to interpret the functional requirements of a space that is of great value but measures only 100 square metres, opting for a spectacular wing at the entrance that houses large-scale works and at the same time divides it from the operational zone behind, which comprises a library and a meeting room. Neutral tones have been preferred along with a recurrent contrast of black and white in the different elements and in the grooves in the ceiling that house the light fixtures (a feature of many of the studio's projects). Hot off the press is the news of the acquisition by the Fondazione Sardi – for some time now keeper of the archive of Carol Rama, one of the most distinctive figures in 20<sup>th</sup>-century art – of the contents of the studio-home at Via Napione 15 where the Turinese artist lived for over 70 years and which will be turned into a museum open to the public before the end of the year. ●

■ In questa pagina, la sede della Fondazione Sardi per l'Arte progettata dallo studio Italia & Partners. Nella pagina accanto, Carol Rama ritratta nel suo studio-abitazione (1997).

■ This page, the headquarters of Fondazione Sardi per l'Arte designed by Studio Italia & Partners. Facing page, Carol Rama in her studio-home (1997).